



## KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.03.2017 r.  
C(2017) 1752 final

Szanowny Panie Marszałku!

*Komisja pragnie podziękować Sejmowi za jego uzasadnioną opinię odnoszącą się do wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca (wersja przekształcona) [COM(2016) 270 final].*

*Komisja poważnie traktuje obawy wyrażone przez Sejm co do zgodności wniosku z zasadą pomocniczości. Zdaniem Komisji masowy, niekontrolowany napływ migrantów i osób ubiegających się o azyl w 2015 r. ujawnił niedociągnięcia strukturalne w kształcie i funkcjonowaniu rozporządzeń dublińskich. Zgodnie z aktualnymi przepisami rozporządzenia dublińskiego największe obciążenie ponoszą państwa członkowskie pierwszego nielegalnego wjazdu i w 2015 r., tak się właśnie stało. Taki stan rzeczy pokazuje, że solidarność między państwami członkowskimi nie zostanie osiągnięta w drodze dwustronnych działań między państwami członkowskimi, ale wymaga działania na szczeblu Unii.*

*Aby rozwiązać problem nierównego podziału osób ubiegających się o azyl między państwa członkowskie oraz ogólnych niedociągnięć systemu dublińskiego w sposób, który nie byłby tylko zwykłym krótkoterminowym działaniem w sytuacji kryzysowej, wniosek dotyczący przekształcenia rozporządzenia dublińskiego przewiduje usprawnienie systemu poprzez ustanowienie bardziej zrównoważonego i sprawiedliwego systemu określania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrywanie wniosków o azyl, przy pełnym poszanowaniu nadrzędnych zasad solidarności i podziału odpowiedzialności. We wniosku utrzymano podejście będące podstawą rozporządzenia dublińskiego, zgodnie z którym odpowiedzialność spoczywa na państwie członkowskim pierwszego nielegalnego wjazdu, procedury natomiast zostały usprawnione, aby zapobiec nadużyciom i wtórnym przepływom lub tzw. „turystyce azylowej”. Korekcyjny mechanizm przydziału będzie uruchamiany wyłącznie w sytuacjach nieproporcjonalnie dużej presji na systemy azylowe państw członkowskich, aby utrzymać sytuację pod kontrolą, zapobiec niekontrolowanym przepływom wtórnym w obrębie Europy i uniknąć sytuacji, gdy państwo członkowskie stojące przed nadmierną presją jest pozostawione samo sobie.*

Sz. P. Marek KUCHCIŃSKI  
Marszałek Sejmu  
ul. Wiejska 4/6  
00-902 Warszawa

*Komisja jest przekonana, że wniosek jest niezbędny i proporcjonalny i zapewni skuteczność systemu dublińskiego zgodnie z zasadą solidarności oraz sprawiedliwy podział odpowiedzialności. Jako że cele te nie mogą zostać osiągnięte na poziomie krajowym, jest on zgodny z zasadą pomocniczości.*

*Wnioski dotyczące reformy unijnej polityki azylowej stanowią element kompleksowej unijnej polityki migracyjnej, która obejmuje również działania na rzecz skuteczniejszej ochrony granic zewnętrznych, sprawniejszej polityki powrotowej oraz zacieśnienia współpracy z krajami trzecimi.*

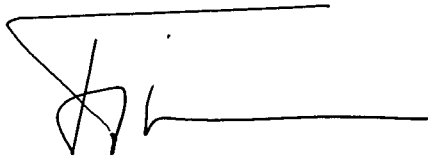
*Komisja przyjmuje również do wiadomości zastrzeżenia Sejmu dotyczące klucza odniesienia, który jest podstawą uruchamiania korekcyjnego mechanizmu przydziału. Komisja zdecydowała się na zastosowanie prostego klucza podziału opierającego się na liczbie ludności i PKB danego kraju, tak aby odzwierciedlić zdolność państwa członkowskiego do przyjęcia określonej liczby uchodźców i bezwzględną zamożność państwa. PKB jest również wskaźnikiem zdolności gospodarki do przyjmowania i integracji uchodźców. Ponadto państwa członkowskie otrzymują środki finansowe z budżetu Funduszu Azylu, Migracji i Integracji na rozwijanie swoich zdolności w zakresie przyjmowania i integracji uchodźców.*

*Jeśli chodzi o obawy Sejmu dotyczące solidarności finansowej, Komisja pragnie podkreślić, że stanowi ona inny sposób okazania solidarności przez państwa członkowskie zgodnie z art. 80 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Jak wskazano we wniosku, państwa członkowskie, które zdecydują się nie uczestniczyć w mechanizmie przydziału w danym roku powinny zapewnić swój wkład w inny – finansowy – sposób. Kwota wkładu solidarnościowego za każdą osobę ubiegającą się o azyl, która w przeciwnym przypadku zostałaby przydzielona do tego państwa członkowskiego, powinna z jednej strony pokrywać koszty przyjmowania takich osób przez określoną liczbę lat. Z drugiej strony ma ona wywołać efekt zniechęcający ponieważ celem wniosku jest pełny udział państw członkowskich w przedmiotowym mechanizmie przydziału. Ponadto wkład solidarnościowy może zostać poddany przeglądowi jedynie po upływie okresu dwunastu miesięcy w celu pełnego odzwierciedlenia faktycznej sytuacji w danym roku.*

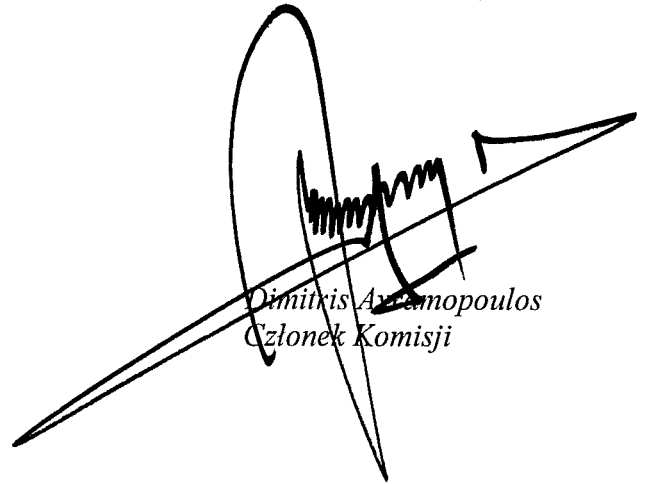
*Komisja ma nadzieję, że powyższe wyjaśnienia stanowią odpowiedź na kwestie poruszone przez Sejm i liczy na dalszy dialog polityczny w przyszłości. Wniosek jest obecnie przedmiotem zwykłej procedury ustawodawczej w celu przyjęcia przez Parlament Europejski i Radę. Dnia 15 grudnia 2016 r. w swoich konkluzjach Rada Europejska stwierdziła, że „jednym ze wspólnych celów pozostaje skuteczne stosowanie zasad odpowiedzialności i solidarności. Nieustanne starania podejmowane w ostatnich miesiącach w celu dokonania przeglądu wspólnego europejskiego systemu azylowego pokazały, że w niektórych obszarach poglądy są zbieżne, a w innych obszarach wymagane są dalsze prace”. Zgodnie z tymi konkluzjami Rada Europejska wystąpiła do prezydencji maltańskiej z wnioskiem o zainicjowanie intensywnych rozmów dwustronnych z państwami członkowskimi w celu osiągnięcia konwergencji co do kluczowych elementów przeglądu rozporządzenia*

*dublińskiego, tak aby mogły się one rozpocząć przed końcem tej prezydentury. Komisja wspiera ten cel.*

*Z poważaniem*

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'F' followed by a horizontal line and a small vertical stroke.

*Frans Timmermans  
Pierwszy Wiceprzewodniczący*

A handwritten signature in black ink, featuring a large, loopy 'D' followed by a series of vertical strokes and a long horizontal line extending to the right.

*Dimitris Avramopoulos  
Członek Komisji*